



**Dodatok č. 1**

**k zmluve o poskytnutí dotácií z rozpočtovej kapitoly  
Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky č. 161/AD00/2020 zo dňa 24. 2. 2020  
(ďalej len „Zmluva“) (ďalej len „Dodatok č. 1“)**

*medzi nasledovnými zmluvnými stranami:*

**Poskytovateľ:** Slovenská republika zastúpená Ministerstvom  
dopravy a výstavby Slovenskej republiky  
Sídlo: Námestie slobody 6, 810 05 Bratislava  
Oprávnený k podpisu: Ing. Martin Janáček  
generálny tajomník služobného úradu  
*Poverený ministrom dopravy a výstavby SR v Organizačnom poriadku Ministerstva dopravy  
a výstavby SR*  
IČO: 30416094  
DIČ: 2020799209  
Bankové spojenie:  
Výdavkový účet - IBAN:  
Príjmový účet - IBAN:  
Depozitný účet - IBAN:  
SWIFT:  
Osoby oprávnené konať  
vo veciach zmluvy:

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

**Prijímateľ:** Národná diaľničná spoločnosť, a. s.  
Sídlo: Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava  
Štatutárny orgán: Ing. Juraj Tlapa  
predseda predstavenstva  
Mgr. Jaroslav Ivanco  
podpredseda predstavenstva  
IČO: 35919001  
IČ DPH: SK201937775  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu - IBAN:  
SWIFT:  
Osoby oprávnené konať  
vo veciach zmluvy:

Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., odd. Sa, vložka 3518/B  
(ďalej len „Prijímateľ“, poskytovateľ a prijímateľ ďalej spoločne ako „Zmluvné strany“).

Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení Dodatku č. 1 v nasledovnom znení:

## Článok I

1. V článku I sa odsek 1 Zmluvy v celom rozsahu vypúšťa a nahrádza nasledovným znením:

„1. Predmetom plnenia je poskytnutie dotácií (ďalej len „**finančných prostriedkov**“) z rozpočtovej kapitoly Poskytovateľa Prijímateľovi v rozpočtovom roku 2020 v celkovej výške 148 650 753,94 eur (slovom: stoštyridsaťosem miliónov šesťstopäťdesiat tisíc sedemstopäťdesiattri eur a deväťdesiatštyri centov), z toho 55 809 000,00 eur (slovom: päťdesiatpäť miliónov osemstodeväť tisíc eur) ako bežné transfery na prípravu a realizáciu opráv a údržby diaľnic a rýchlostných ciest a 92 841 753,94 eur (slovom: deväťdesiatdva miliónov osemstoštyridsaťjeden tisíc sedemstopäťdesiattri eur a deväťdesiatštyri centov) ako kapitálové transfery na prípravu a výstavbu diaľnic a rýchlostných ciest, vrátane výdavkov mimo spolufinancovania k projektom Európskej únie (nad GAP + neoprávnené výdavky).“

2. V článku II Zmluvy sa vkladá nový odsek 3, ktorý znie:

„3. Z finančných prostriedkov podľa článku I odsek 1 Zmluvy sú finančné prostriedky v celkovej výške 45 978 000,00 eur (slovom: štyridsaťpäť miliónov deväťstosedemdesiatosem tisíc eur), z toho bežné transfery vo výške 39 978 000,00 eur (slovom: tridsať deväť miliónov deväťstosedemdesiatosem tisíc) a kapitálové transfery vo výške 6 000 000,00 eur (slovom: šesť miliónov eur) účelovo určené v zmysle rozpočtového opatrenia Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 57/2020 na sanáciu výdavkov priamo implikovaných vznikom pandémie súvisiacej s ochorením COVID-19 a poskytujú sa z dôvodu kompenzácie negatívneho vplyvu na hospodárenie a činnosť. Tieto finančné prostriedky budú poskytnuté Prijímateľovi na základe predloženej písomnej žiadosti o poskytnutie finančných prostriedkov a budú predmetom vyúčtovania. Nepoužitý finančný prostriedok bude Prijímateľ povinný vrátiť v súlade s článkom V odsek 3 Zmluvy.“

3. V článku II Zmluvy sa doterajšie odseky 3, 4 prečísľujú na odseky 4, 5.

4. V článku II Zmluvy sa dopĺňa nový odsek 6, ktorý znie:

„6. V nadväznosti na rozhodnutie Poskytovateľa, Prijímateľ môže použiť refundované finančné prostriedky projektu D1 Hričovské Podhradie - Lietavská Lúčka pri dodatočnej refundácii z EÚ fondov, ktoré boli v roku 2019 uhradené z prostriedkov štátneho rozpočtu vo výške 3 589 622,41 eur nad rámec finančných prostriedkov podľa článku I, odsek 1 Zmluvy, na financovanie výdavkov vynaložených v roku 2019 na projekt D1 Prešov západ - Prešov juh vo výške 3 589 622,41 eur, ktoré doteraz neboli Prijímateľovi refundované z prostriedkov štátneho rozpočtu. Špecifikácia účelu použitia prostriedkov podľa tohto odseku Zmluvy je uvedená v prílohe č. 4 Zmluvy.“

5. V článku III Zmluvy sa dopĺňa nový odsek 5, ktorý znie:

„5. Bežné transfery podľa článku II. ods. 3 Zmluvy v zmysle rozpočtového opatrenia Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 57/2020 poskytne Poskytovateľ na základe písomnej žiadosti Prijímateľa. Prijímateľ môže bežné transfery podľa predchádzajúcej vety v súlade s § 8 ods. 5 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy použiť do 31. 3. 2021. Ich vyúčtovanie formou súpisu účtovných dokladov, formou súpisu faktúr je Prijímateľ povinný zaslať Poskytovateľovi najneskôr do 30. 4. 2021.“

6. V článku III Zmluvy sa doterajšie odseky 5, 6 a 7 prečísľujú na odseky 6, 7 a 8.

7. Príloha č. 3 zmluvy sa v celom rozsahu nahrádza novou prílohou č. 3.
8. Príloha č. 4 tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto dodatku.

## Článok II

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy sa Dodatkom č. 1 nemenia a sú záväzné pre obidve Zmluvné strany.
2. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
3. Dodatok č. 1 je vyhotovený v siedmich (7) rovnopisoch, štyri (4) rovnopisy pre Poskytovateľa a tri (3) rovnopisy pre Prijímateľa.
4. Dodatok č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že Dodatok č. 1 si riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a tento plne zodpovedná ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku a bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

V Bratislave dňa  
Za Poskytovateľa: 12. 11. 2020

V Bratislave dňa  
Za prijímateľa: 10. NOV. 2020

.....  
**Ing. Martin Janáček**  
generálny tajomník služobného úradu

.....  
**Ing. Juraj Tlupa**  
predseda predstavenstva

.....  
**Mgr. Jaroslav Ivanco**  
podpredseda predstavenstva

## Zoznam analytických nákladových účtov pre účely poskytnutia bežných transferov

Analytický nákladový účet	Názov účtu
501 1010	Posypový materiál - technická soľ
501 1020	Posypový materiál - drva
501 1030	Pneumatiky, duše, vložky
501 1040	Autobaterie
501 1050	Dopravné značky - ich časti a súčasti
501 1060	Zvodidlá a bezpečnostné zariadenia
501 1070	Obalovaná drva za studena
501 1090	Elektroinštalačný materiál
501 1100	DHM v operatívnej evidencii do 1700 € - DPPO PP
501 1120	Stavebný, hutný materiál
501 1130	Pracovné náradie, nástroje, drob. pomocný mat.
501 1140	Spojovací a spotrebný materiál
501 1150	Chemikálie a špeciálne kvapaliny
501 1160	Technické plyny
501 1170	Bezpečnostný materiál
501 1180	Farby, riedidlá, štetce
501 1200	PHM, benzín, nafta do limitu
501 1300	OOPP ochranné pracovné prostriedky
501 1880	Podporná mostná konštrukcia
501 2100	Spotreba mazív a pomocných látok
501 2300	Spotreba drogistického tovaru
501 2400	Spotreba obalov a sudov
501 3080	Náhradné diely na radlice - ich časti a súčasti
501 3190	Náhradné diely na vozidlá, mechanizmy, stroje - strediská
501 3300	ND na technologické zariadenia v tuneli
501 3400	ND na opravu mostov
501 9000	Spotreba materiálu - ostatné
<b>501 celkom = SSÚD, SSÚR</b>	
502 1000	Spotreba el. energie
502 2000	Spotreba plynu
<b>502 celkom = SSUD, SSUR</b>	
511 1210	Oprava stavieb: diaľnice, rýchlostné cesty
511 1220	Údržba stavieb: diaľnice a rýchlostné cesty
511 3000	Oprava a údržba strojov a zariadení
511 3100	Odborné prehliadky, revízie strojov a zariadení
511 4000	Oprava a údržba osobných motorových vozidiel
511 5000	Oprava a údržba nákladných motorových vozidiel
<b>511 celkom = SSÚD, SSÚR, 40000 (prevádzkový úsek)</b>	
518 1100	Telekomunikačné služby - hovorné
518 1110	Telekomunikačné služby - data
518 1400	Nájomné za nebytové priestory
518 2100	Strážna služba
518 3000	Upratovacie služby
518 2300	Likvidácia odpadu

518 2900	Projektové, meracie, geodetické práce
<b>518 celkom = SSÚD, SSÚR</b>	
521 1000	Mzdové náklady
<b>521 celkom = SSÚD, SSÚR, 40000</b>	
524 1000	Zákonné sociálne zabezpečenie
<b>524 celkom = SSÚD, SSÚR, 40000</b>	

## Špecifikácia účelu použitia prostriedkov podľa článku II odseku 6 Zmluvy

Číslo stavby RIS	Číslo stavby NDS	Názov stavby	Suma v EUR	Predmet dodávky	Variabilný symbol, Číslo účtovného dokladu, Dodávateľ
20983	D1/0786	Prešov západ - Prešov juh	1 011 663,24	Valorizácia 1-10/18, 2118001321	VS: 6618180136; Faktúra č.: 6118001396; Splatnosť: 18.01.2019; Dodávateľ: EUROVIA SK, a. s.
20983	D1/0786	Prešov západ - Prešov juh	1 327 281,77	Stavebné práce 6/2019, 2119000680	VS: 6618190071; Faktúra č.: 6119000697; Splatnosť: 10.09.2019; Dodávateľ: EUROVIA SK, a. s.
20983	D1/0786	Prešov západ - Prešov juh	1 250 677,40	Stavebné práce 7/2019, 2119000799	VS: 6618190085; Faktúra č.: 6119000837; Splatnosť: 14.10.2019; Dodávateľ: EUROVIA SK, a. s.
<b>Spolu</b>			<b>3 589 622,41</b>		